



RUVK/NTU-05/01/2013

31 januar 2013

---

U skladu sa ovlašćenjem datim od Zakona br . 03/L-086 , o Aktivnostima Pružalaca Usluga Vode i Kanalizacije, datuma 15. juna 2008, sa kojim je dopunjena Uredba 2004/49("Zakon").

Prema članu 15. Pravila za određivanje tarifa za usluge vode i kanalizacije, kao i vodosnabdevanja na veliko na Kosovu, datuma 24. decembra 2012 (Pravilo RUVK P-02/ V & K).

Na osnovu podataka aplikacija za tarife usluga dostavljeni od RKV " Priština" A . D.kao i u procesu razvijanja analiza i njihovog procenjivanja,

Regulatorni Ured za Vodu i Kanalizaciju("RUVK " ) objavljuje sledeći:

## **NALOG ZA TARIFE USLUGA**

### **ZA ODREĐIVANJE TARIFA USLUGA VODE I KANALIZACIJE, KOJE TREBA DA SE PRIMENJUJU OD RKV "PRIŠTINA" A.D PRIŠTINA ZA 2013 GODINU OD TARIFNOG PERIODA 2012-2014**

#### **1. Tumačenje**

U ovom Nalogu za Tarife Usluga(NTU) , osim ako kontekst zahteva drugačije, reči i fraze u velikim slovima, imaće značenje koji se pripisuje u Pravilu RUVK P-02/V&K.

#### **2. Primenjivanje**

Ovaj nalog uslužnih tarifa je primenljiv i sprovodiv za RKV "Priština" A.D., povodom fakturisanja usluga vode i kanalizacije koji pruža svojim potrošačima u celoj oblasti usluga.

RUVK može vršiti redovne i vanredne korekcije za tarife usluga, na zahtev RKV "Priština" A.D. u skladu sa članom 16 . Pravila RUVK R -02 V & K.

### 3. Spisak za Tarife Usluga

RKV "PRIŠTINA" za svoje potrošače primenjivat će tarife usluga kao što su navedeni u Prilogu 1. Lista za Tarife Usluga sa odgovarajućim objašnjenjima. Tarife određene u ovom NTU su bez PDV-aKUR

### 4. Rok

Tarife koje su određene u ovim Nalogom za Tarife Usluga primenjivat će se za period od **1. januara 2013 do 31. decembra 2013**, od tarifnog regulatornog procesa za period 2012-2014

### 5. Objavljivanje i Distribucija Spisaka za Tarife Usluga

- 5.1 RKV "PRIŠTINA" treba da distribuirati spisak za **Tarife Usluga**, koji je odobren sa ovim (NTU) kod svakog potrošača, povodom potpisivanja ugovora za usluge, ili najmanje na početku njegove primene da se priloži istoj fakturi, sa kojim se fakturisaju potrošači.
- 5.2 Spisak za Tarife Usluga, koji je odobren od RUVK u ovim Nalogom Uslužnih Tarifa treba da se objavljuje od RKV "PRIŠTINA" A.D , najmanje u jednom dnevnom listu sa cirkulacijom na celom Kosovu u roku od sedam (7) radnih dana, posle proglašenja i objavljivanja od RUVK u spostenim internetom [www.wwro-ks.org](http://www.wwro-ks.org).

### 6. Žalbe

RKV "PRIŠTINA", ima pravo da se žali ovim nalogom ili njegovih u roku od 15 radnih dana, od dana objavljivanja kod Komisije za Razmatranje osnovan u skladu sa članom 34. Komisija za Razmatranje, tačka 34.1 , Zakon Br.03/L-086 o Aktivnostima Pružalaca Usluga Vode I Kanalizacije, datum 15. juna 2008

### 6. Službeni Jezik Naloga za Uslužne Usluge

Ovaj Nalog za Tarife Usluga biće izdat i objavljen u tri (3) pisanim verzijama, od kojih ,dva su zvanični jezici, koji se upotrebljavaju na Kosovu, odnosno na (i) Albanskom, (ii) Srpskom i (iii) engleskom jeziku).

U slučaju neslaganja između verzija, prevladat će albanski jezik.

.....  
Raif Preteni  
Direktor RUVK

## PRILOG 1: SPISAK USLUŽNIH TARIFA

### 1. Fiksna i volumetrična tarifa za usluge vode i kanalizacije

Primenljivost rok: 1. januar 2012 - 31. decembar 2014

Kategorija Potrošača	Fiksne Tarife (EURO/mesec)	Volumetrična tarifa za Usluge Vode (EURO/m <sup>3</sup> )	Volumetrična tarifa za Usluge Kanalizacije (EURO/m <sup>3</sup> )
<b>1.1. TARIFE BEZ INFLACIJE ODREĐIVANE ZA 2012 (1 JANUAR 2012 – 31 DECEMBAR 2012)</b>			
Domaćinstveni	1.0	0.3546	0.0446
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0	0.8332	0.1049
<b>1.2. PRIMENJIVANE TARIFE ZA 2012, NA OSNOVU INDEKSA POTROŠACA OBJAVLJENI OD ESK ZA PERIOD 10/2010-10/2011 (1 JANUAR 2012 – 31 DECEMBAR 2012)</b>			
Domaćinstveni	1.0	0.37	0.05
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0	0.87	0.11
<b>2.1. TARIFE BEZ INFLACIJE ODREĐIVANE ZA 2013 (1 JANUAR 2013 – 31 DECEMBAR 2013)</b>			
Domaćinstveni	1.0	0.3699	0.0498
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0	0.8507	0.1146
<b>2.2. PRIMENJIVANE TARIFE ZA 2013 USVAJANI SA DODATNIM TAKSAMA RUVK ZA 2013, % IZVEŠTAJA REALIZOVANJA KAPITALNIH INVESTICIJA 2012 GODINE U IPC, OBJAVLJEN OD IPC ZA PERIOD 10/2010-12/2012 ( PRIMENLJIVOST: 1. JANUAR 2013 - 31. DECEMBAR 2013)</b>			
Domaćinstveni	1.0	0.38	0.05
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0	0.87	0.11
<b>3.1. TARIFE BEZ INFLACIJE ODREĐIVANE ZA 2014(1 JANUAR 2014 – 31 DECEMBAR 2014)</b>			
Domaćinstveni	1.0	0.3859	0.0556
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0	0.8682	0.1251
<b>3.2. PRIMENJIVANE TARIFE ZA 2014 CE SE PREGLEDATI ZA ODREĐIVANJE NA OSNOVU STEPENA REALIZOVANJA KAPITALNIH INVESTITIVIA ZA 2013 I KRETANJA IPC OBJAVLJEN OD STRANE ESK ZA PERIOD 10/2010-12/2013 (PRIMENLJIVOST: 1 JANUAR 2014 – 31 DECEMBAR 2014)</b>			
Domaćinstveni	1.0		
Institucionalni i Industrialni/Komercijalni	3.0		

Objašnjenje:

- Tarife primenjivane tokom 2012 , tačka 1.2, sada su istorijski .
- Primenjivane tarife za 2013 su prilagođeni sa dodatnim porezom RUVK 2013 godine ,% odnosa stope realizovanja kapitalnih investicija 2012 u IPC, objavljeni od ESK za period 10/2010-12/2012.
- odnosa stepena realizacije kapitalnih investicija, fiksne naknade nisu predmet regulisanja inflacije, u bilo kojoj godini.

ZSK- Zavod za Statistiku Kosova, IPC - Indeks Potrošačkih Cena

**1. Tarife za administraciju i troškovi za usluge za uključivanje u mreži usluga vode**  
*Rok Primenljivosti : 1. januar 2012 - 31. decembar 2014*

<b>2.1. Administrativne takse za uključivanje na usluge *</b>	<b>Prečnik uključivanja cevi / voda metar</b>	<b>Tarife za uključivanje u vodu (€)</b>	<b>Tarife za uključivanje na kanalizaciju (€)</b>	<b>Iznos (EURO)</b>
<b>Za sve kategorije potrošača</b>  <i>(*) –Tarifa za administraciju je nepovratna i podrazumeva pravo potrošača na uključivanje usluga u mrežu aktivnih usluga i vođenje u registru aktivnih potrošača za razna administrativna pitanja.</i>	<b>(13 – 25) mm</b>	<b>30.00</b>	<b>20.00</b>	<b>50.00</b>
	<b>32 mm</b>	<b>90.00</b>	<b>60.00</b>	<b>150.00</b>
	<b>40 mm</b>	<b>150.00</b>	<b>100.00</b>	<b>250.00</b>
	<b>50 mm</b>	<b>240.00</b>	<b>160.00</b>	<b>400.00</b>
	<b>65 mm</b>	<b>300.00</b>	<b>200.00</b>	<b>500.00</b>
	<b>80 mm</b>	<b>420.00</b>	<b>280.00</b>	<b>700.00</b>
	<b>100 mm</b>	<b>570.00</b>	<b>380.00</b>	<b>950.00</b>
	<b>150 mm</b>	<b>840.00</b>	<b>560.00</b>	<b>1,400.00</b>
<b>2.2. Troškovi uključivanja u uslugama vode*</b>	<b>Prečnik uključivanja cevi / voda metar</b>			<b>Iznos (EURO)</b>
<b>Za sve kategorije potrošača</b>  <i>(*) - Troškovi uključivanja u uslugama obuhvataju troškove rada i materiala u sledeće: ogrlicu , uređaji za uključivanje , cevi uključivanja u dužini do 15 metara, vodomer i dva ventila. Zemljani radovi i beton nisu uključeni .</i>	<b>(13 – 20) mm</b>			<b>120.00</b>
	<b>(25 – 32) mm</b>			<b>160.00</b>
	<b>(40 – 50) mm</b>			<b>220.00</b>
	<b>&gt; 50mm</b>			<i>Će se obračunavati na osnovu cena materijala i rada</i>
<b>2.3. Troškovi uključivanja u uslugama</b>	<b>Prečnik uključivanja cevi / voda metar</b>			<b>Iznos (EURO)</b>
<b>Za sve kategorije potrošača</b>  <i>(*) – Troškovi uključivaju usluge rada i materiala u sledeće : fazoničke elemente za uključivanj ei cevi u dužini do 15 metara.</i>	<b>DN 110 mm</b>			<b>100.00</b>
	<b>DN 160 mm</b>			<b>120.00</b>
	<b>DN 200 mm</b>			<b>160.00</b>
	<b>&gt; 200 mm</b>			<i>Će se obračunavati na osnovu cena materijala i rada</i>

## 2. Tarife za usluge vode

*Rok Primenljivosti : 1 Januar 2012 – 31 Decembar 2014*

Vrsta usluge	Iznos (EURO)
3.1. Slanje Obaveštena za isključenje	3.00
3.2. Isključivanje usluga vode	20.00
3.3. Priključivanje usluga vode	20.00
3.4. Popravka curi u prostorijama potrošača	Će se obračunavati na osnovu cena materijala i rada
3.5. Kazne za nelegalne veze	100.00
3.6. Kazne za neuspeh za popravku curenja u prostoriju potrošača primenjuje se posle prve opomene	100.00
3.7. Prodaja vode sa rezervoara za vodu - prevoz do 5 km	20.00 EURO/5m3
3.8. Popravka vodomera po metara od cene vodomera kada kompanija instalira svoje vodomere .	Max. 60% cene vodomera
3.9. Proveravanje vodomera - proveravanje tačnosti.	15.00